



UNIUNEA EUROPEANĂ



"încrucișată". Pentru obținerea autorizației suplimentare vor fi urmate procedurile AFER.

6. Pentru receptia unităților de către ARF, furnizorul va prezenta documentele de testare aferente, documentele de omologare și documentele de punere în funcțiune, conform cap.1.5 pct. 1 din prezentul Caiet de Sarcini.

## 8.2 RECEPȚII

### 8.2.1 Recepții preliminare

1. Pentru realizarea nivelului de calitate și timpului de pregătire a fabricației, Furnizorul trebuie să se asigure ca subfurnizorii săi indeplinesc cerintele și procedurile de calitate corespunzătoare și livrează RE-R în termenele de predare specificate, conform cerințelor prezentului caiet de sarcini.
2. Autoritatea contractantă va avea dreptul să controleze întreg procesul de fabricatie a RE-R, atat la fabricant cat și la subfurnizorii săi (controlul materialelor și subansamblelor, calificarea personalului, controlul documentației pentru fiecare lucrară și controlul final) prin inspectorii și/sau delegații săi și de asemenea să facă recepții parțiale sau finale.
3. Fabricantul va asigura toate condițiile necesare (transport, cazare) pentru participarea personalului autorității contractante (maxim 2 persoane) la inspectii tehnice, receptii la sediile sale și ale subfurnizorilor subansamblelor principale ale RE-R, pentru receptii pe faze determinante de fabricatie.
4. Cel putin urmatoarele subansamble principale vor fi inspectate: caroserie, corridorul de intercomunicatie, cadru de boghiu și boghiu asamblat, osii montate, invertoare și motoare de tractiune, couple, cabina de conducere și sistemul de usi acces calatori, instalatia de frana, pantograful, sistemul de monitorizare, sistemul de înregistrare, sistemul de informarea a pasagerilor, sistemul CCTV, instalatia de încălzire și de aer condiționat etc. Participarea personalului autorității contractante se va face numai pentru subansamblele care sunt utilizate la construcția RE-R și nu au mai fost utilizate în alte proiecte similare.
5. Obligatoriu, personalul autorității contractante va participa la probele finale realizate la Furnizor, înainte de livrarea fiecărei RE-R pentru receptia la punerea în funcțiune cu călători, respectiv, în vederea semnării Procesului Verbal de Recepție Preliminara. Recepția se va considera finalizată la momentul semnării procesului verbal, fără obiecții din partea Autorității contractante. Dupa receptia preliminara RE-R poate fi îndrumată către locația precizată de Autoritatea Contractanta.

### 8.2.2 Recepție la punerea în funcțiune cu călători

1. Recepția de punere în funcțiune cu călători a RE-R va fi efectuată la locația precizată de Autoritatea contractantă.
2. Această recepție va fi făcută după efectuarea tuturor testelor conform programului de testare și va include atât RE-R, cât și sistemul de siguranță îmbarcat.
3. În cadrul receptiei Furnizorul va preda Autorității contractante documentele prevăzute în prezentul caiet de sarcini.
4. Recepția se va considera finalizată la momentul semnării procesului verbal, fără obiecții din partea Autorității contractante.



### 8.2.3. Recepția finală

1. Recepția finală se va efectua la expirarea termenului de garanție generală a fiecărei RE-R.
2. Recepția se va considera finalizată la momentul semnării procesului verbal, fără obiecții din partea Autorității contractante.

## 9. OBLIGAȚIILE FURNIZORULUI LA LIVRAREA RE-R

### 9.1. DOCUMENTE PREZENTATE DE CĂTRE FURNIZOR ÎNAINTE DE LIVRAREA RE-R

1. Data de livrare a documentațiilor tehnice și de exploatare/conducere trebuie să ia în considerare timpul necesar pentru a forma personalul de exploatare, conducere și de menenanță, astfel încât după recepționarea RE-R acestea să poată fi utilizate imediat în serviciul comercial.
2. Data de livrarea a acestor documentații va fi cu minim 45 de zile înaintea datei propuse pentru recepția pentru serviciul comercial a primei unități RE-R.
3. Documentația de exploatare/conducere va fi predată autorității contractante în limba română, în format letric (într-un număr de 10 exemplare) și în format electronic.
4. Documentația de menenanță va fi predată autorității contractante în limba română, în format letric (într-un număr de 4 exemplare) și în format electronic.

### 9.2. DOCUMENTE LIVRARE DE FURNIZOR LA LIVRAREA RE - R

#### 9.2.1. Documente de omologare/agrementare/punere in functiune

1. La livrarea primei rame electrice RE-R vor fi predate autorității contractante următoarele documente în limba română:
  - documentația de omologare/agrementare tehnică/autorizare de tip si autorizare de introducere pe piata conform Regulamentului (UE) 2018/545;
  - protocoale de probe finale (inclusiv proba de parcurs) și documente de recepție vizate de reprezentantul autorității contractante;
  - Autorizația de tip a vehiculului și autorizația de introducere pe piața a vehiculului conform capitolului 1.5 din prezentul Caiet de Sarcini.

#### 9.2.2. Documentație pentru predarea fiecărei RE-R pentru utilizarea in serviciul comercial

1. Fiecare RE-R la momentul predării către Autoritatea contractantă va fi însoțită de următoarele documente:
  - protocoale de probe finale și documente de recepție vizate de reprezentantul autorității contractante;
  - fișe de măsurători;
  - schema de montare a boghiurilor și osiilor pe RE-R cu numărul de identificare;
  - fișe de control ultrasonic al osiilor;
  - proces verbal de predare - primire;



UNIUNEA EUROPEANĂ



- certificat de garanție și calitate;
  - declarație de conformitate;
  - cartea tehnică a fiecărei RE-R.
2. Furnizorul va elabora Cartea tehnică, document ce va însobi fiecare RE-R livrata și care va conține toate informațiile referitoare la:
- Caracteristicile tehnice;
  - Caracteristicile funcționale;
  - Instrucțiunile de conducere și utilizare;
  - Instrucțiunile privind modul de acționare de către mecanic în diverse situații de defecțiuni.
  - Instrucțiunile privind intervalele și tipul reviziilor tehnice periodice.

### 9.3. SCULE PREDATE DE CATRE FURNIZOR LA LIVRAREA RE-R

1. Fiecare RE - R care se preda autorității contractante va fi însobiță și de:
  - chei de cuplare RE-R (cheie care stabilește cuplarea tensiunii circuitelor de comandă);
  - chei de acces cabină de conducere ;
  - chei de acces dulapuri etc. ;
  - scule speciale necesare pentru intervenția mecanicului.

### 9.4. SCULE SPECIALE PENTRU MENTENANȚĂ

1. Materialul rulant trebuie proiectat și fabricat aşa fel încât să fie în serviciu în mod continuu o perioadă de funcționare de 30 de ani. În timpul fazei de proiectare, furnizorul trebuie să țină cont de cerințele de întreținere menționate în prezentul Caiet de sarcini. Aceste cerințe de întreținere au ca scop să previna defectiunile, și să reducă costurile și durata operațiunilor de întreținere:
  - reducând numărul sarcinilor de întreținere și durata acestora,
  - limitând numărul componentelor specifice,
  - limitând necesitățile, inclusiv numărul personalului,
  - simplificând întreținerea.
2. Lucrările de întreținere vor fi realizate utilizând instalațiile fixe specifice (strung de roți, vinciuri, pod rulant, etc.) precum și sculele speciale livrate de către Fabricantul trenului.
3. O propunere pentru furnizarea acestor scule speciale, obligatoriu, va face parte din oferta tehnică.
4. Sculele speciale trebuie să fie disponibile pentru a fi utilizate după receptia de punere în funcțiune cu calatori a primei unități pentru efectuarea serviciului comercial. Se admite ca unele scule speciale care nu au fost livrate până la începerea activităților de menenanță preventivă, să fie livrate ulterior, dar nu mai târziu de data preconizată pentru activitățile de menenanță la care ar urma să fie utilizate și nu mai tarziu de receptia finală a unităților.

### 9.5. SCOLARIZAREA PERSONALULUI DE EXPLOATARE



1. În cadrul contractului de livrare al RE-R, furnizorul va asigura școlarizarea a cel puțin 2 mecanici instructori și a 6 mecanici, nominalizați de Operatorul de Transport Feroviar, prin intermediul ARF, care va primi în cadrul contractului de prestari servicii dreptul să utilizeze RE-R achiziționate. În cazul în care vor fi mai mulți operatori de transport se va școlariza personal pentru fiecare operator.
2. Scolarizarea va fi finalizată cu minim o lună înaintea livrării primei RE - R și nu va genera costuri din partea Operatorului de transport feroviar sau ARF.

## 10. MARCARE, CONSERVARE, AMBALARE, TRANSPORT, DEPOZITARE

### 10.1. MARCARE

1. Toate dispozitivele electrice, echipamentele și carcasele echipamentelor vor fi etichetate în măsura în care este necesară identificarea rapidă și sigură a acestora și corelarea cu planșele, diagramele și instrucțiunile.
  - Etichetarea va fi neradiabilă, sub formă de:
    - etichete fixate, cu inscripție gravată sau în relief,
    - inscripție gravată direct.
  - Etichetarea va fi lizibilă de aproape și va trebui să rămână așa pe întreaga durată de funcționare a echipamentului în mediul său de exploatare, atunci când este supus la proceduri normale de curățire.
  - Etichetarea va fi ușor vizibilă pentru personalul de menenanță atunci când echipamentul este montat corect în poziție normală de funcționare.
  - Toate semnele și etichetele de avertizare vor fi plasate astfel în cât să fie vizibile.
  - Textul tuturor etichetelor va fi în limba română.
  - Pentru a monitoriza diferitele componente cum ar fi caroseriile, ansambluri mari, unele instrumente și dispozitive de siguranță, acestora li se vor aloca numere de înregistrare diferite, atașate de către furnizorii stabiliți, în conformitate cu instrucțiunile furnizorului.
  - Cablurile vor purta inscripții la ambele capete și vor fi numerotate în conformitate cu folosirea lor în circuite electrice de putere, de comandă sau de siguranță. Ele vor fi marcate cu aceleași cifre de cod cu circuitele corespunzătoare notate pe schemele de principiu. Marcarea cablurilor va fi amplasată astfel încât să poată fi citită cu ușurință. Această marcă va fi de tip nemetalic, cu marcaje clare și care să nu se desprindă sau deterioreze. Nu se vor accepta marcaje care necesită fluid de diluare. Codul va fi lizibil chiar și după 30 de ani.

### 10.2. CONSERVARE

1. Furnizorul va specifica dacă sunt sau nu necesare proceduri de conservare în eventualitatea în care trenurile sunt neutilizate o perioadă mai lungă.



UNIUNEA EUROPEANĂ



2. În funcție de durata perioadei de neutilizare, se vor indica procedurile de conservare necesare pe tipuri de echipamente (de exemplu pentru bateriile de acumulatori).

#### 10.3. AMBALARE

1. Furnizorul va stabili și va fi răpunzător pentru ambalarea corespunzătoare a trenurilor și a diverselor subansamble ale acestora pe durata transportului, astfel încât acestea să nu sufere nici un fel de deteriorări până la predarea către activitatea comercială.

#### 10.4. TRANSPORT

1. Transportul, asigurarea pe perioada transportului la locul de livrare va fi asigurat deFurnizor.

Condiția de livrare este DDP conform INCOTERMS 2010, respectiv:

- *România, locația exactă urmand sa fie precizată de ARF înaintea livrării, într-un interval de timp rezonabil.*

#### 10.5. DEPOZITARE

1. RE-R vor putea fi depozitate în parcări supraterane acoperite sau în aer liber.
2. Furnizorul serviciilor de menenanță va asigura în cadrul contractului de menenanță spații de garare/remizare pentru RE-R, pentru următoarele situații:
  - Pe perioada testelor,
  - Recepția RE-R,
  - Pe perioada când acestea nu sunt utilizate pentru serviciul comercial.

#### 10.6. ASIGURARE CONTRA EFRACȚIEI.

1. RE-R va fi prevăzut cu sistem antiefracție pentru asigurarea ușilor cabinelor de conducere și a vagoanelor unității în situația remizării.
2. Pe RE-R se vor utiliza numai tipuri de încuietori destinate uzului feroviar, având o rezistență la vibrații corespunzătoare.
3. Încuietorile care nu sunt de securitate vor fi operabile cu chei pătrate RIC.
4. Încuietoarea de securitate a ușii de acces și a ușii cabinei conductorului și comutatorul de activare RE-R vor fi actionabile cu una și aceeași cheie pentru întreaga unitate.

#### 10.7. COMPLET DE LIVRARE

1. După efectuarea recepției de punere în funcțiune a RE-R, pentru utilizarea în serviciul comercial, furnizorul va transmite următoarele documente:
  - factură;
  - documentul de transport;
  - proces verbal de predare - primire semnat fără obiecții de către reprezentantul desemnat al autorității contractante;



UNIUNEA EUROPEANĂ



## 10.8. ÎNREGISTRAREA UNITĂȚII RE-R

Directiva STI LOC & PAS punctul 4.8 și dispozițiile registrului cu tipuri de vehicule feroviare autorizate în conformitate cu Directiva 2011/665/UE, care definește principalele caracteristici tehnice ale tipurilor de vehicule feroviare în diferite configurații, se utilizează pentru înregistrarea documentelor unui anumit tip de vehicul feroviar, pentru ca mai departe ARF să poată înscrie vehiculul în registrul național al vehiculelor feroviare din România sau alt registru similar acreditat ERA.

## 11. CONDITII DE INTOCMIRE A OFERTEI TEHNICE

1. Ofertantul va prezenta detaliat (scris/desen) în conținutul ofertei tehnice modul de conformare la cerințele tehnice solicitate în acest caiet de sarcini.
2. În cazul în care oferta tehnică depusă nu îndeplinește cerințele tehnice din prezentul caiet de sarcini oferta va fi declarată neconformă. Se vor respecta toate prevederile STI, standardelor naționale și europene, aplicabile acestui tip de produs.
3. Cerințele tehnice declarate vor fi verificate de către Autoritatea contractantă pe parcursul încercărilor statice și dinamice precum și în timpul perioadei de probă. Respectarea condițiilor tehnice declarate de către ofertant în cadrul ofertei tehnice este condiție obligatorie pentru recepționarea unității RE-R pentru serviciul comercial.
4. Următoarele desene și scheme vor fi obligatoriu incluse în ofertă:
  - Amenajarea generală a trenului (design book), inclusiv amplasarea echipamentelor principale,
  - Secțiune transversală prin caroserie,
  - Vedere din exterior a vagonului și a unității,
  - Vedere din interior a vagonului (toate variantele),
  - Schema de principiu a instalației pneumatice,
  - Schema de principiu a sistemului de propulsie,
  - Schema de principiu a circuitelor auxiliare,
  - Schema de principiu a sistemului de alimentare/tractiune,
  - Schema de principiu a sistemului de frânare,
  - Caracteristica teoretică de tractiune a trenului,
  - Ansamblul general al boghiului (toate variantele),
  - Prezentare cabina de conducere,
  - Diagramele materialului rulant livrat (privind principalii parametri).
5. Având în vedere obiectul contractului ce presupune proiectarea și fabricarea RE-R, modul de îndeplinire a cerințelor stabilite prin caietul de sarcini va fi detaliat și justificat corespunzător la nivelul ofertei tehnice, pe baza tehnologiei proprii/experienței în domeniu/ capacitateii de producție etc, de care dispune fiecare dintre ofertanți. Ofertanții vor putea justifica/ demonstra îndeplinirea cerințelor prevăzute în caietul de sarcini prin orice mijloace adecvate (pot fi prezentate în susținere inclusiv documente oficiale din care să rezulte că au furnizat produse similare având parametrii la nivelul ofertat).



UNIUNEA EUROPEANĂ



6. Ofertantul trebuie să prezinte la depunerea ofertei datele privind ciclurile de menenanță preventivă și corectivă propuse pentru noul material rulant pentru o perioadă de 30 ani (tipuri de revizii/reparații, timp alocat etc).
7. Ofertantul va prezenta în ofertă un consum de energie electrică mediu/km, pentru RE-R fără călători, în condițiile stabilite la capitolul 3.27.

## 12. RISURI AFERENTE IMPLEMENTARII CONTRACTULUI

1. Dificultati de colaborare si comunicare intre factorii interesati implicați (inclusiv diferente de intelegerere a notiunilor din caietul de sarcini).  
Masura de gestionare: Ofertanții vor întocmi și completa tabelul de conformitate cu prevederile caietului de sarcini, indicand modul de indeplinire a fiecarei prevederi, conform Anexei 5. Acest tabel de conformitate semnat și asumat de catre ofertant, va face parte din oferta și va fi verificat de comisia de evaluare astfel încât ofertantul declarat castigator nu va fi în situația de a reclama diferențe de intelegerere a notiunilor din caietul de sarcini.
2. Datele și informațiile necesare livrării produselor și serviciilor aferente comunicate de catre Autoritatea Contractanta nu sunt suficiente pentru indeplinirea cerintelor solicitate din Caietul de Sarcini.  
Măsură de gestionare: ofertanții interesati de facilitatile de menenanță pot face vizite anterior datelor de depunere a ofertelor.
3. Adaugarea de activitati/solicitari de informatii noi, in functie de progresul activitatilor si de modificari ale legislatiei in cursul derularii contractului.  
Masura de gestionare: Furnizorul va fi obligat să respecte toate reglementarile și legislația aplicabilă produselor livrate pe toată perioada derularii contractului și să aplice orice cerință ca urmare a modificărilor legislative survenite pe perioada de derulare a contractului.
4. Nerealizarea de catre Furnizor a activitatilor din cadrul Contractului conform Graficului de furnizare acceptat și imposibilitatea materializării beneficiilor anticipate și comunicate prin intermediul Caietului de Sarcini, pana la finalizare/ajungere la termen de catre Autoritatea contractantă.  
Masura de gestionare: Furnizorul va plati Autorității contractante penalitati și daune interese, pentru neindeplinirea obligațiilor sale, astfel cum au fost stabilite în Contract.

## 13. GRAFIC DE RECEPȚIE ȘI PLĂȚI

1. Chiar din etapa de întocmire a ofertelor, potențialul Furnizor, va propune un grafic de livrare a unităților RE-R, cu o cadență lunara, relativ uniform distribuită pe întreaga perioadă de derulare a contractului.
2. Autoritatea Contractanta va efectua plata către Furnizor în termen de cel mult 60 de zile de la data primirii facturii, factura care are ca anexa Procesul verbal de recepție, semnat de către părți, pe baza condițiilor și documentelor de livrare și recepție. Termenul de 60 de zile este necesar pentru depunerea formalităților în vederea alocării fondurilor necesare.



UNIUNEA EUROPEANĂ



3. ARF este îndreptățit să refuze în cazul unor neconformități majore făță de specificațiile Caietului de Sarcini, sau alte neconformități ce nu permit utilizarea ramei electrice pentru transportul de călători.

## 14. EVALUAREA OFERTEI

Pentru a fi declarată conformă oferta Furnizorului trebuie să respecte în totalitate cerințele prezentului Caiet de Sarcini și a cerințelor STI.

### ANEXE

1. Anexa 1 - Servicii Standard de menenanță
2. Anexa 2 - Servicii Suplimentare
3. Anexa 3 - Domeniul de aplicare a distribuțiilor de lucru și responsabilități
4. Anexa 4 - Metodologia de predare/primire a RE-R la/de la menenanță
5. Anexa 5 - Tabel de conformitate
6. Anexa 6 - Profilul și caracteristicile secțiilor de circulație pentru verificarea consumului energetic.
7. Anexa 7 - Criterii de evaluare financiară și tehnică
8. Anexa 8 - Secțiile de circulație suburbane și regionale pe care vor circula cu precădere RE-R.

*Notă: Prezentul caiet de sarcini a fost elaborat de asocierea AECOM International Development Europe Sl Spania & MC Mobility Consultants GmbH Vienna, în baza contractului nr.TA2018012 RO RP1 încheiat cu BEI-PASSA, având în vedere Acordul de servicii de asistență pentru implementarea proiectelor-PASSA nr.193/MM/23.01.2018, încheiat între Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene și Autoritatea pentru Reformă Feroviară.*

Director general

Director General

Ilie CÎRCEAG

Şef Serviciu AÎMMR

Consilier principal serviciul AÎMMR

Christian ORENDI



UNIUNEA EUROPEANĂ



## ANEXA 1

### SERVICIIL DE MENTENANȚĂ STANDARD

#### 1. SERVICII STANDARD

- 1.1 Furnizorul efectuează fiecarei unități RE-R toate serviciile standard, inclusiv lucrările de inspecție și menenanță (în care se includ repararea defectelor majore sau minore, lucrări de revizie și de testare) pentru a stabili dacă o astfel de unitate este pregătită pentru operare, în conformitate cu planul de menenanță.
- 1.2 Serviciile standard sunt:
  - (a) efectuarea de lucrări de menenanță (cum se prevede în alineatul 2 Menenanță);
  - (b) efectuarea reparațiilor (astfel cum este prevăzut la punctul 3 Reparații);
  - (c) efectuarea activităților neprevăzute care pot apărea (cum este prevăzut la punctul 4 Neprevăzute);
  - (d) revizii și reparații planificate (cum este prevăzut la punctul 5 Revizii și reparații planificate);
  - (e) suport tehnic și logistic în cazul defectării unității RE-R (cum este prevăzut la punctul 6 Defectarea unității RE-R)
  - (f) raportare (cum este prevăzut la punctul 7 Raportare);
  - (g) alte servicii (cum este prevăzut la punctul 8 Alte servicii standard).

#### 2. MENTENANȚĂ

- 2.1 Furnizorul va inspecta și menține în stare normată de funcționare fiecare unitate RE-R, în conformitate cu:
  - (a) planul de menenanță și manualul de menenanță;
  - (b) toate legile și standardele aplicabile;
  - (c) manualele, instrucțiunile pentru efectuarea testelor la care se face referire în planul de menenanță, la intervalele specificate în acestea;
  - (d) prezenta Anexă - Servicii Standard.
- 2.2 Furnizorul va colabora cu Autoritatea contractantă în legătură cu activitățile de control și planificare a menenanței.

#### 3. REPARAȚII

- 3.1 Furnizorul va efectua orice reparații, inclusiv remedierea tuturor defecțiunilor, în conformitate cu procedurile de reparare convenite. Toate modificările procedurilor de reparare vor fi supuse aprobării de către Autoritatea contractantă.

#### 4. ACTIVITĂȚI NEPREVĂZUTE

- 4.1. Activitățile neprevăzute care apar în timpul efectuării activităților de menenanță sunt în sarcina Furnizorului.
- 4.2. Furnizorul nu va solicita Autorității contractante prestarea de servicii suplimentare dacă acestea sunt datorate activităților neprevăzute.



UNIUNEA EUROPEANĂ



## 5. REVIZIILE ȘI REPARAȚII PLANIFICATE

- 5.1 Furnizorul va planifica și va efectua reviziile și reparațiile planificate în conformitate cu planul de menenanță.
- 5.2 Furnizorul va planifica și va executa reviziile și reparațiile periodice a sculelor speciale specifice activității de menenanță.

## 6. DEFECTAREA UNITĂȚII RE-R

### Defectarea unității RE-R

- 6.1 În cazul în care o unitate RE-R nu mai poate fi exploatată, inclusiv ca urmare a defecțiunii, a daunelor, a deraierii sau din orice alt motiv sau dacă nu este în măsură să continue să opereze în cadrul rețelei de cale ferată din orice motiv (un defect al unității RE-R), furnizorul va:
  - (a) asigura specialiști competenți să participe la constatarea defectului unității RE-R;
  - (b) investiga și va evalua cauzele apariției defecțiunilor unității RE-R;
  - (c) reprezenta și proteja interesele Autorității contractante în legătură cu unitatea RE-R respectiva;
  - (d) efectua reparațiile necesare la RE-R;
  - (e) asigura transportul unității RE-R non-feroviar, când se impune.

### Dispecerat

- 6.2 Furnizorul va organiza și asigura un serviciu de dispecerat permanent, 24 de ore pe zi, pentru a recepționa rapoartele privind defecțiunile unităților RE-R și pentru a informa/colabora operativ cu Autoritatea contractantă.

### Timp de răspuns

- 6.3 Furnizorul va depune toate eforturile rezonabile pentru a se conforma următoarelor termene de răspuns în ceea ce privește eventualele defecțiuni la unitate RE-R care i-au fost raportate, astfel:
  - (a) furnizarea de consultanță și asistență prin telefon în două minute;
  - (b) furnizarea unui specialist (inginer/tehnician), la fața locului, în cel mai scurt timp posibil.

### Informare

- 6.4 În cazul în care Autoritatea contractantă solicită oricare dintre serviciile menționate la punctul 6.1 în legătură cu o defecțiune a unității RE-R, va transmite Furnizorului informațiile disponibile cu privire la defectul constatat la unitate RE-R, inclusiv cauza unei astfel de nefuncționări a unității RE-R (când este cunoscut). Autoritatea contractană se va asigura că toate informațiile sunt cât mai complete și mai exacte.

### Consultare

- 6.5 Autoritatea contractană și Furnizorul vor colabora pentru stabilirea celei mai eficiente metode de efectuare a reparațiilor la unitatea RE-R, pentru situația de la paragraful 6.1 (d).



### Costurile suportate de Furnizor

- 6.6 Fără a limita obligația Furnizorului de a plăti Autorității contractante plătile legate cu orice nefuncționare a unității, Furnizorul va rambursa Autorității contractante și toate costurile și cheltuielile rezonabile și corecte suportate de aceasta în legătură cu recuperarea unității RE-R, în cazul unei defecțiuni a unității, care este în responsabilitatea Furnizorului.

### Costurile suportate de Autoritatea contractantă

- 6.7 În cazul în care se stabilește că o defecțiune a unității RE-R nu este în responsabilitatea Furnizorului, Autoritatea contractantă rambursează Furnizorului toate costurile și cheltuielile rezonabile și corecte suportate în legătură cu defecțiunea unității RE-R, inclusiv acele costuri și cheltuieli pe care Autoritatea contractantă le solicită Furnizorului să le suporte ca un serviciu suplimentar în conformitate cu Anexa 2 - Servicii suplimentare, referitoare la remedierea oricărei defecțiuni la unitatea RE-R care a suferit această defecțiune.

## 7. RAPORTAREA

### Notificarea pierderii sau deteriorării unității RE-R

- 7.1 În cazul în care oricare dintre părți are cunoștință de orice pierdere materială sau prejudiciu suferit în legătură cu o unitate RE-R (atunci când este în grija, custodia și controlul acesteia), aceasta notifică cealaltă parte cât mai curând posibil, în mod rezonabil și va furniza celoralte părți un raport scris al oricărui eveniment cunoscut.

### Notificarea problemelor critice de siguranță

- 7.2 În cazul în care oricare dintre părți are informații (altfel decât prin notificarea unei astfel de emiteri furnizate de celelalte părți) cu privire la orice aspecte critice legate de siguranță în ceea ce privește o unitate, piese de schimb sau echipamente speciale, notifică celelaltă parte, în termen de două ore, din momentul luării la cunoștință și după aceea, furnizează toate detaliile scrise, cât mai curând posibil.

### Notificarea defectelor

- 7.3 În conformitate cu procedura de notificare a defecțiunilor, Furnizorul va notifica Autoritatea contractantă despre orice defecțiune constatată, inclusiv defecțiunile constate în timpul efectuării activității de menenanță.

### Rapoarte periodice

- 7.4 Furnizorul trebuie să furnizeze Autoritatii contractante si Operatorului de transport rapoarte periodice lunare și un raport centralizator anual, care vor cuprinde cel puțin următoarele informații:
- (a) analiza interpretativă a performanței aprovisionării cu materiale (pentru a include cereri de material întârziate, rapoarte de analiză a defecțiunilor de la producătorii de echipamente originale, analiza statistică a defecțiunilor materialelor, recomandările pentru crearea stocurile de materiale pe termen lung);



UNIUNEA EUROPEANĂ



- (b) performanța flotei de unități RE-R (pentru a include defectele cu impact asupra activității de exploatare, distanțele parcuse de flotă și defectele care nu au afectat activitatea de exploatare);
- (c) modul de respectare a planului de menenanță pentru fiecare unitate RE-R;
- (d) monitorizarea măsurilor de calitate a serviciilor convenite de părți;
- (e) previziunile de lucru și de servicii care vor fi întreprinse în următoarea perioadă, astfel încât să permită Autorității contractante să planifice graficele de circulație pentru fiecare RE-R;
- (f) dezvoltarea oricărui plan de remediere și/sau modificare;
- (g) monitorizarea consumului de energie electrică pe fiecare unitate;
- (h) calculul și evoluția indicatorilor de performanță.

*Modificarea/înlocuirea unui sistem / subsistem și actualizarea programelor software*

- 7.5 În cazul în care apare necesitatea unei modificări, înlocuirii a unui sistem sau subsistem și/sau actualizării unui soft pentru toate unitățile RE-R livrate (retrofit), pe care Furnizorul o decide în urma analizelor interne, se va solicita aprobarea Autorității contractante.
- 7.6 Pentru oricare din situațiile de la 7.5 Furnizorul:
  - (a) va notifica în scris Autoritatea contractantă, furnizând motive și detalii privind modificările, înlocuirile și/sau actualizările necesare; și
  - (b) va colabora cu Autoritatea contractantă, pentru stabilirea programului de implementare a modificărilor, înlocuirilor, actualizărilor - retrofit, eșalonat pentru toate unitățile RE-R, astfel încât capacitatea de transport să nu fie afectată.

*Raport privind monitorizarea energiei*

- 7.7 Furnizorul monitorizează consumul de energie al fiecarei unități și va include în raportul lunar/anual, prevăzute la art 7.4, cel puțin următoarele date :
  - (a) energia totală consumată de fiecare unitate;
  - (b) energia totală regenerată de fiecare unitate;
  - (c) energia netă utilizată de fiecare unitate;
  - (d) energia netă medie utilizată pe km/unitate;
  - (e) energia netă medie utilizată pe km operate de flotă, prezentată grafic pentru fiecare lună de la data primirii primei unități; și
  - (f) analiza tendințelor.

Rapoartele de consum vor permite evidențierea consumului la fiecare 15 minute, precum și localizarea geografică conform SR EN 50463-3: 2018

## 8. ALTE SERVICII STANDARD

*Suport tehnic general și consultant*

- 8.1 În orice moment, Furnizorul va asigura Autorității contractante un suport tehnic general și consultanță în legătură cu situația actuală a unităților RE-R astfel încât Autoritatea contractantă să poată furniza operativ către alte entități ale statului (ex: Ministerul Transporturilor, Consiliul Concurenței, Autoritatea Feroviară Română etc), informațiile solicitate.



UNIUNEA EUROPEANĂ



### Dezvoltarea manualelor

- 8.2 Furnizorul va sprijini dezvoltarea continuă a manualelor în care trebuie incluse:
- (a) stabilirea legăturii cu Autoritatea contractantă pentru a înțelege toate preoccupările sau problemele pe care aceasta le are în legătură cu conținutul manualelor furnizate, pentru a se asigura că manualele sunt utilizate în mod adecvat;
  - (b) elaborarea, modificarea și/sau menținerea manualelor în lumina experienței câștigate prin exploatarea unităților RE-R și asigurarea faptului că orice modificare este în conformitate cu cerințele;
  - (c) modificarea și/sau actualizarea testelor de menenanță, a procedurilor de lucru;
  - (d) modificarea și/sau actualizarea manualelor de menenanță; și
  - (e) modificarea și/sau actualizarea a desenelor/schițelor.
- 8.3 Furnizorul trebuie să consolideze și să actualizeze fiecare manual pe care le va transmite redistribuie Autorității contractante după încheierea fiecărui an de contract, dacă s-au produs schimbări semnificative a manualelor față de ediția expediată anterior.

### Monitorizarea modificărilor în legislație

- 8.4 Furnizorul și Autoritatea contractantă monitorizează toate modificările de lege referitoare la materialul rulant care pot afecta capacitatea Furnizorului de a-și îndeplini obligațiile care îi revin în temeiul prezentului caiet de sarcini și informează reciproc.

### Furnizare de servicii tehnice și investigații tehnice

- 8.5 În mod obișnuit și în urma unei solicitări, din partea Autorității contractante, Furnizorul efectuează investigații tehnice în legătură cu unitățile RE-R, inclusiv investigații în legătură cu starea sau performanța oricărei unități RE-R pentru a determina dacă o astfel de unitate RE-R este pregătită pentru operare și orice investigații în legătură cu defectele, incidentele și accidentele legate de unități RE-R și furnizează Autorității contractante un raport scris asupra rezultatelor acestor investigații.
- 8.6 Furnizorul va presta următoarele servicii de asistență tehnică:
- (a) investigarea cauzelor defecțiunilor;
  - (b) monitorizarea fiabilității, performanța serviciilor în conformitate cu cerințele aprobărilor relevante, cu condiția ca performanța unui astfel de serviciu actualizat sau modificat, în cazul în care Furnizorul nu este implicat în procesul de actualizare sau modificare, să fie supusă furnizării de către Autoritatea contractantă a respectivei aprobări relevante;
  - (c) să furnizeze toate documentele necesare pentru a permite modificarea documentației privind cazurile de siguranță;
  - (d) să furnizeze resurse administrative pentru planificarea și gestionarea echipelor de menenanță și a programelor de menenanță; și
  - (e) să dezvolte și să pună în aplicare o strategie pentru sprijinirea în exploatare a flotei de unități RE-R, inclusiv în ceea ce privește defectele.



UNIUNEA EUROPEANĂ



Instrumente Structurale  
2014-2020



#### Furnizarea de personal

- 8.7 Furnizorul va asigura personal suficient pentru a oferi consultanță permanentă 24 de ore, 7 zile pe săptămână, pentru a sprijini activitățile Dispeleratului și pentru a asista Autoritatea contractantă în planificarea activității de transport.

#### Strunjirea roțiilor

- 8.8 Furnizorul trebuie să efectueze sau să asigure executarea procesului de strunjire a roțiilor unităților RE-R planificat sau neplanificat, inclusiv inspecția și certificarea realizării procesului de strunjire a roțiilor.

#### Asigurarea calității

- 8.9 Furnizorul elaborează și implementează o schemă de management al calității care acoperă toate aspectele legate de efectuarea serviciilor de menenanță pentru unitățile RE-R, în conformitate cu *Standardului internațional pentru industria feroviară - IRIS*.

#### Păstrarea înregistrărilor

- 8.10 Furnizorul trebuie:

- să permită Autorității contractante accesul la înregistrările tehnice și la baza de date tehnice referitoare activitățile de menenanță; și
- să documenteze toate lucrările de menenanță efectuate asupra unităților RE-R în conformitate cu sistemul de asigurare a calității și în conformitate cu cerințele din STI.

- 8.11 Înregistrările tehnice trebuie să fie păstrate atât în format letric cât și electronic în condiții optime astfel încât să se evite alterarea/pierderea informațiilor, datelor.

#### Piese de schimb și scule speciale

- 8.12 Furnizorul va:

- achiziționa, gestiona și va stoca piese de schimb, accesorii, consumabile necesare pentru activitatea de menenanță; și
- gestiona, întreține sculele speciale necesare menenanței.

#### Sistemul de management al datelor

- 8.13 Furnizorul va asigura accesul nelimitat, continuu, gratuit și fără licență a Autorității contractante și a altor entități nominalizate de către aceasta, la infrastructura digitală de menenanță. Acest acces trebuie să fie disponibil prin intermediul unei aplicații de browser de internet disponibile pe piață. Prin intermediul unei astfel de infrastructuri software, Autoritatea contractantă și alte entități nominalizate de către aceasta, trebuie să poată descărca toate informațiile necesare despre echipamentele următoarelor unități, astfel:

- sistemul de informare a pasagerilor;
- înregistratorul de date pe tren;
- toate sistemele de monitorizare video;
- sistemul de măsurare a energiei;
- imbarcarea pasagerilor și sistemele de numărare a pasagerilor;
- starea unității în timp real, locația unității și rapoartele de eroare, inclusiv rapoartele de aderență redusă și alarmele de incendiu;
- sistem de consultanță pentru mecanicii de tren (actualizări periodice și în timp real, precum și actualizări ocazionale ale bazei de date privind infrastructura feroviară).



- 8.14 Cerințele pentru accesul, inițierea și gestionarea încărcării sau descărcării datelor de către unitățile Autorității contractante vor fi convenite cu Furnizorul.
- 8.15 Furnizorul va furniza toate programele și instruirea relevantă a angajaților nominalizați de Autoritatea contractanta și a altor angajați ai operatori de transport feroviari desemnati în scopul accesării și interpretării acestor date.
- 8.16 Disponibilitatea sistemului trebuie să fie în conformitate cu termenii și condițiile standard ale furnizorului de servicii.
- 8.17 Prin intermediul Procesului de analiză, Furnizorul și Autoritatea contractantă vor conveni un protocol de asigurare a informațiilor care să descrie modul în care va fi asigurată securitatea informațiilor.

#### Monitorizarea energiei

- 8.18 Furnizorul va sprijini Autoritatea contractantă în menținerea și îmbunătățirea eficienței energetice a flotei de unități RE-R.
- 8.19 Furnizorul va colabora cu Autoritatea contractantă pentru a identifica și implemenata acțiunile care pot reduce consumul net de energie prin remedierea defecțiunilor, tehniciile alternative de menenanță, optimizarea și perfecționarea sistemelor de management al energiei și tractiunii, îmbunătățirea stilului de conducere și a informațiilor mecanicilor de tren și prin modificări de inginerie la unitățile RE-R, care încorporează noi tehnologii, acolo unde este cazul.



## ANEXA 2

# SERVICIİ SUPLIMENTARE

### 1. SERVICII SUPLIMENTARE

- 1.1 În cazul în care Furnizorul identifică necesitatea efectuării oricărora servicii suplimentare pentru o unitate RE-R, atunci va transmite o informare/notificare prin e-mail către Autoritatea contractantă.
- 1.2 În cazul în care Autoritatea contractuală solicită efectuarea unor servicii suplimentare în legătură cu o unitate RE-R, atunci va notifica Furnizorul cu privire la această intenție. Notificarea Furnizorului se poate face operativ și prin menționarea serviciilor suplimentare direct în procesul verbal de predare/primire care se încheie între Autoritatea contractantă și Furnizor la predarea unității RE-R pentru activitatea de menenanță.
- 1.3 În vederea acordării aprobării realizării de servicii suplimentare de către Autoritatea contractantă, Furnizorul va transmite operativ o analiză care trebuie să includă toate detaliile relevante ale circumstanțelor care necesită servicii suplimentare și detaliile serviciilor suplimentare necesare, inclusiv costul acestor servicii suplimentare, precum și termenele în care se va angaja să efectueze aceste servicii suplimentare.
- 1.4 Ori de câte ori există o cerință pentru prestarea serviciilor suplimentare, Furnizorul va colabora cu Autoritatea contractantă pentru a stabili o soluție care, în măsura în care este posibil, îndeplinește cel mai bine cerințele Autoritatății contractante în ceea ce privește costurile, efectele asupra serviciilor standard și, în cazul unităților RE-R, impactul asupra planificării RE-R astfel încât să nu se afecteze graficul de circulație (mersul de tren).
- 1.5 Demararea efectivă a activităților necesare realizării serviciilor suplimentare se va face numai după aprobarea dată de Autoritatea contractantă.
- 1.6 Pentru plata serviciilor suplimentare Autoritatea contractantă va încheia o poliță de asigurare.
- 1.7 Pentru serviciile suplimentare aprobată general, la art 2.1 (a) sunt prevăzute pragurile valorice până la care Furnizorul nu va solicita achitarea acestora de către Autoritatea contractantă.

### 2. SERVICII SUPLIMENTARE APROBATE ÎN GENERAL

- 2.1 Furnizorul va începe, îndeplini și finaliza (fără aprobarea specifică a Autoritatății contractante) orice servicii suplimentare (serviciile suplimentare aprobată în general), înaintea ca unitatea RE-R să fie predată pentru exploatarea comercială, cu condiția ca:

AUTORITATEA PENTRU REFORMĂ FEROVIARĂ

Bdul Dinicu Golescu nr.38, Sector 1, București, 010873 CIF 37314940 Tel: 0750.032.676, Fax: 0372.825.649,

email: office@arf.gov.ro ; site: www.arf.gov.ro



UNIUNEA EUROPEANĂ



- (a) Autoritatea contractantă să notifice Furnizorul cu cel puțin cinci zile înainte de începerea lunii calendaristice despre costul total al tuturor serviciilor suplimentare aprobată în general.  
Valoarea maximă a serviciile suplimentare aprobată general, pentru care Autoritatea contractantă nu va plăti contravaloarea acestora, este de:
- 500 euro/lună/fleetă în perioada de garanție generală acordată;
  - 1000 euro/lună/fleetă pentru perioada de la finele perioadei de garanție și până în al 9-lea an de exploatare inclusiv;
  - 1500 euro/lună/fleetă pentru perioada de exploatare cuprinsă între anii 10 - 15.
- (b) efectuarea serviciilor suplimentare aprobată în general nu afectează semnificativ executarea la timp a serviciilor standard de menenanță;
- (c) acele servicii suplimentare aprobată în general pot fi efectuate în momentul în care unitatea RE-R este predată pentru realizarea serviciilor de menenanță; și
- (d) acele servicii suplimentare aprobată în general pot fi efectuate de către Furnizor utilizând resursele disponibile pentru executarea serviciilor de menenanță.

**2.2** Furnizorul va informa imediat Autoritatea contractantă în cazul în care nu este în măsură să efectueze orice serviciu suplimentar ca un serviciu suplimentar general aprobat.

### 3. INFORMAȚII TRANSMISE DE FURNIZOR PRIVIND SERVICII SUPLIMENTARE

**3.1** În cazul în care Autoritatea contractantă solicită Furnizorului să efectueze orice servicii suplimentare (altele decât serviciile suplimentare aprobată în general) la o unitate RE-R sau la orice vehicul cuprins în acea unitate, sau în cazul în care Furnizorul notifică Autoritatea contractantă referitor la un serviciu suplimentar (altele decât serviciile suplimentare aprobată în general) necesar unității RE-R, sau orice vehicul cuprins în această unitate, Furnizorul va informa Autoritatea contractantă, în cel mai scurt timp posibil, de toate informațiile relevante, inclusiv:

- (a) identitatea unității și/sau vehiculul afectat;
- (b) natura și ampoarea cerinței pentru acest serviciu suplimentar;
- (c) propunerile Furnizorului de a efectua acest serviciu suplimentar, inclusiv după caz:
  - i. timpul pentru realizarea acestui serviciu suplimentar;
  - ii. orice piese care urmează să fie înlocuite sau verificate;
  - iii. orice efecte asupra serviciilor standard, planificării trenurilor sau diagrame;



UNIUNEA EUROPEANĂ

Instrumente Structurale  
2014-2020

iv. costul acestui serviciu suplimentar, sau în cazul în care nu este posibilă identificarea unui cost exact se va furniza cea mai bună estimare a costurilor și baza propusă pentru calcularea costului real;

v. momentul în care unitatea RE-R sau vehiculul afectat va fi returnat Autorității contractante pentru exploatarea comercială (dacă este necesară o modificare a diagramei actuale);

vi. orice restricții sau limitări care se pot aplica unității sau vehiculului afectate până la îndeplinirea acestui serviciu suplimentar;

vii. orice altă cale suplimentară sau alte cerințe de acces necesare pentru a facilita realizarea acestui serviciu suplimentar;

(d) dacă realizarea serviciului suplimentar va determina Furnizorul să suporte costuri și cheltuieli suplimentare în efectuarea serviciilor standard.

#### 4. EXECUȚIA

- 4.1 În cazul în care Autoritatea contractantă aproba o propunere din partea Furnizorului pentru efectuarea unui serviciu suplimentar (altele decât serviciile suplimentare aprobate în general), Autoritatea contractantă va notifica Furnizorul operativ (e-mail, fax etc). Serviciul suplimentar aprobat se va realiza în măsura în care este posibil, înainte ca unitatea RE-R în cauză să fie programată pentru a fi predată pentru serviciul comercial.
- 4.2 În cazul în care Furnizorul nu reușește să finalizeze orice serviciu suplimentar unei unități RE-R în termenul specificat în propunerea aprobată și nu reușește să furnizeze către Autoritatea contractantă următoarele:
- (a) înștiințarea cu privire la o astfel de întârziere; și
  - (b) dovezi corespunzătoare cu privire la cauza acestei întârzieri, atunci orice scutire de la regimul de performanță al activității de menenanță încețează până în momentul finalizării serviciilor suplimentare menționate în propunerea aprobată.
- 4.3 Furnizorul va întreprinde toate serviciile suplimentare cu operativitate, îngrijire și abilitate în mod rezonabil așteptat de la un operator de menenanță autorizat în material rulant cu experiență demonstrată în efectuarea acestor tipuri de lucrări, de natură și complexitatea serviciilor suplimentare, de personal calificat și instruit corespunzător. Toate aceste servicii suplimentare trebuie completeate astfel încât să minimizeze efectul asupra planificării RE-R pentru exploatarea comercială.

#### 5. APROBAREA SERVICIILOR SUPLIMENTARE

- 5.1 În cazul în care Autoritatea contractantă nu este de acord cu propunerea Furnizorului pentru realizarea serviciilor suplimentare, va informa operativ Furnizorul.
- 5.2 În cazul în care Autoritatea contractantă nu răspunde în termen de 24 de ore, la o notificare a Furnizorului pentru autorizarea efectuării serviciilor suplimentare, dar



Uniunea Europeană



în același timp serviciile suplimentare propuse sunt necesare, din motive legate de siguranță sau pentru că Furnizorul consideră, că unitatea RE-R în cauză nu poate fi predate pentru operare, atunci Furnizorul va efectua serviciile suplimentare propuse, fără întârziere. Ulterior, Furnizorul și Autoritatea contractantă vor negocia cu bună credință pentru stabilirea sumelor datorate executării acestor servicii suplimentare. În cazul în care costurile se încadrează în limitele prevăzute la art. 2.1 (a), atunci serviciile suplimentare prestate se vor încadra în categoria serviciilor suplimentare aprobate general.

- 5.3 Orice litigii legate de serviciile suplimentare trebuie, în primul rând, să fie discutate în cadrul ședințelor operaționale de monitorizare a modului de realizare a contractului de mențenanță.
- 5.4 Atunci când reparațiile și/sau alte lucrări de mențenanță ce trebuie efectuate ca urmare a apariției unei situații de tipul serviciilor suplimentare, în timp ce unitatea RE-R se află în grija, custodia și controlul Furnizorului sau altei structuri subcontractată de Furnizor pentru evenimente de vandalism, exploatare neconform, pierdere, accident sau daună cauzată de orice angajat, agent sau subcontractant al Autorității contractante (altul decât Furnizorul), cu excepția cazului în care, în momentul evenimentului relevant, angajatul, agentul se află în directă coordonare a Furnizorului sau a unui subcontractant al acestuia, acele reparații și/sau alte lucrări vor fi efectuate ca servicii standard și nu ca servicii suplimentare, iar Furnizorul va efectua astfel de servicii standard imediat după apariția oricărui astfel de eveniment.
- 5.5 Toate serviciile suplimentare (în afara serviciilor standard aprobate general) pe care Furnizorul le efectuează vor fi plătite de Autoritatea contractantă în cadrul contractului de asigurare întocmit în acest scop.



UNIUNEA EUROPEANĂ

Instrumente Structurale  
2014-2020

## ANEXA 3

## RESPONSABILITĂȚI ȘI DISTRIBUIREA DOMENIULUI DE ACTIVITATE

Următorul tabel indică distribuția responsabilității dintre activități și dacă există interfațări între autoritatea contractantă și furnizor.

Prezentare generală	Nivelul 1	Nivelul 2	Autoritatea contractantă	Furnizor	În afara domeniului de aplicabilitate	Comentarii
Procese de bază	Operațiuni	Exploatare RE-R	X			
		Manevre / Transfer / Transport (în exploatare și după accident)	X			Autoritatea contractantă va fi responsabilă pentru aducerea unității RE-R în zona de menenanță și reparații și predarea acesteia la punctul de predare definit de comun acord. Costurile de transport și alte costuri conexe vor fi suportate de Furnizor
		Manevre în zona de menenanță și reparații		X		
		Taxe de acces de la ultima stație de serviciu la zona de menenanță și reparații		X		
		Remizare	X			
		Repunerea pe şine în caz de accident pe liniile de circulație	X			
		Repunerea pe şine în caz de accident pe liniile de menenanță și reparații		X		



REPUBLICA ROMÂNIA



Prezentare generală	Nivelul 1	Nivelul 2	Autoritatea contractantă	Furnizor	În afara domeniului de aplicabilitate	Comentarii
		Reparații, Vandalism, Accident, Altele (neglijența tertilor)		X		Costuri separate decontate cu asiguratorul autorității contractante
		Modificarea/refaceri/modernizare		X	X	Costuri separate în baza negocierilor cu autoritatea contractantă
	Organizația activității (Dispecerat)	Planificare operațională	X			
		Planificare pentru mențenanță		X		
		Livrarea datelor înregistrate (kilometraj, rapoarte de defectare ..)		X		Utilizarea echipamentelor de bord pentru detectarea defectiunilor
Echipamente de mențenanță	Livrarea echipamentelor de mențenanță	Unitate de mențenanță & echipamente specifice (Inclusiv utilități: apă, energie electrică etc; eliminarea deșeurilor)		X		În sarcina exclusivă a Furnizorului
	ÎMențenanța echipamentelor	Unitatea de mențenanță & echipamente		X		
	Scule speciale	Dotarea corespunzătoare cu scule speciale și mențenanța acestora		X		
Funcții de management	Funcții de management	Managerul unității de mențenanță a RE-R/managementul mențanței		X		
		Managementul flotei de vehicule / raportare /evidență tehnică, carte tehnică	X	X		
		Managerul proiectului de mențenanță pentru unitățile RE-R conform contractului	X	X		
Funcții de sprijin	Funcții de sprijin	Gestionarea stocului		X		Pentru unitățile RE-R în cadrul contractului

AUTORITATEA PENTRU REFORMĂ FEROVIARĂ

Bdul. Dinicu Golescu nr.38, Sector 1, București, 010873 CIF 37314940 Tel: 0750.032.676, Fax: 0372.825.649,

email: office@arf.gov.ro ; site: www.arf.gov.ro



UNIUNEA EUROPEANĂ



Instrumente Structurale  
2014-2020



Prezentare generală	Nivelul 1	Nivelul 2	Autoritatea contractantă	Furnizor	În afara domeniului de aplicabilitate	Comentarii
Mentenanța materialului rulant		Transport RE-R în caz de defectare	X			Costurile de transport vor fi suportate de partea vinovată de producerea defectării
		Verificări/controale operaționale		X		Conform frecvenței descrise în contractul de întreținere
		Curățenie interioară periodică	X			
		Curățenie interioară după activitatea de menenanță sau reparație		X		
		Curățenie exterioară	X			
		WC / golire WC și reumplere cu apă	X			
		Meninanță preventivă: revizii și reparații planificate		X		Conform frecvenței descrise în planul de menenanță
		Îmbunătățirea planului de menenanță - optimizare		X		În funcție de experiența Furnizorului
		Operații de retrofit pentru întreaga flotă de RE-R datorate proiectării/fiabilității reduse/defectelor ascunse/defectelor endemice și epidemice în timpul garanției și după caz după expirarea acesteia.		X		Fără costuri suplimentare din partea autorității contractante
		Reprofilare		X		
		Repararea defecțiunilor tehnice		X		Indicate în serviciile standard



STATEA ROMÂNIEI



Prezentare generală	Nivelul 1	Nivelul 2	Autoritatea contractantă	Furnizor	În afara domeniului de aplicabilitate	Comentarii
Angajați		Lanțul de aprovizionare / achiziții		X		
		Piese de schimb strategice (ex: boghiu, transformator, motor electric de tractiune, blocuri aparate comandă și control, echipamente de acoperiș, pantograf, couple centrale etc)		X		Pentru unitățile RE-R în cadrul contractului
		Piese de schimb generale		X		Pentru unitățile RE-R în cadrul contractului
		Materiale consumabile (piese supuse uzurii și materiale de exploatare)		X		Pentru unitățile RE-R în cadrul contractului
		Materiale pentru mențenanță operațională		X		Pentru unitățile RE-R în cadrul contractului
		Reciclarea și eliminarea deșeurilor din atelierul de mențenanță		X		
		Reciclarea și eliminarea deșeurilor recuperabile, din activitatea de mențenanță		X		
		Personal specializat de mențenanță		X		
		Echipa pentru intervenție operativă		X		
		Dispecerat		X		
		Paza / Serviciul de securitate pentru RE-R operațional remizat în afara timpului de exploatare	X			
		Paza / Serviciul de securitate pentru unitatea de mențenanță și RE-R aflat în proces de mențenanță/reparații (inclusiv pe perioada de așteptare până la preluare/predare)		X		



UNIUNEA EUROPEANĂ



## ANEXA 4

### PREDAREA/PRIMIREA RE-R LA/DE LA MENTENANȚĂ

#### 1. GENERALITĂȚI

- 1.1. Odată cu finalizarea recepției RE-R pentru serviciul comercial, după semnarea procesului verbal de recepție, începe efectiv activitatea de menenanță.
- 1.2. În vederea efectuării serviciilor de menenanță RE-R trebuie predate Furnizorului în locațiile special amenajate pentru efectuarea acestor servicii.
- 1.3. Pe perioada efectuării serviciilor de menenanță (revizii și reparații planificate și reparații accidentale) se va realiza transferul responsabilității asupra RE-R, de la Autoritatea contractantă la Furnizor.
- 1.4. După finalizarea serviciilor de menenanță și preluarea RE-R de la Furnizor, responsabilitatea asupra RE-R revine Autorității contractuale.

#### 2. PREDAREA UNITATILOR RE-R

- a. Autoritatea contractanta va pune la dispoziția Furnizorului în zilele programate din timp conform planificării de predare și la locațiile stabilite pentru executarea operațiunilor de menenanță, unitățile RE-R.
- b. Se va respecta planificarea unitatilor RE-R, procedura de predare - primire și se va încheia un proces verbal.
- c. Procesul verbal va include cel puțin următoarele informații: numărul de identificare a RE-R, ora predării, locul predării, orice comentarii cu privire la funcționarea RE-R sau orice alte aspecte deosebite care să fie comunicate Furnizorului.

#### Planificarea trenurilor

- d. Autoritatea contractanta, consultându-se cu Furnizorul, va elabora o planificare a RE-R, în care trebuie să se stabilească timpii de sosire și de plecare pentru fiecare RE-R la fiecare unitate de menenanță desemnată, în fiecare zi calendaristica. Programarea timpilor de sosire și de plecare vor fi în concordanță cu mersul de tren.
- e. În pregătirea planificării RE-R, Autoritatea contractanta trebuie să planifice unitățile RE-R pentru a fi predate, iar în acest timp. De asemenea, Furnizorul trebuie să-și dimioneze corespunzător activitatea de menenanță astfel încât să poată respecta limitele parametrilor stabiliți în planificarea RE-R .

#### Parametrii planificării trenurilor

- f. Parametrii planificării trenurilor specificați:
  - a) numărul minim de unități RE-R, pe care Autoritatea contractantă le va pune la dispoziție la unitatea de menenanță în timpul unei zile;
  - b) intervalele de timp, în timpul zilei și pe timp de noapte în care Autoritatea



UNIUNEA EUROPEANĂ

GUVERNUL  
ROMÂNIEI

- contractantă va putea preda unitățile RE-R către Furnizor pentru ca acesta să poată executa activitățile de menenanță; și
- c) intervalele de timp, în timpul zilei și pe timp de noapte în care Furnizorul va restituîn unitățile RE-R către Autoritatea contractantă ca urmare a finalizării operațiilor de menenanță, pentru ca acele unități să fie disponibile pentru următoarea perioadă de exploatare.
  - g. În timpul fiecărei perioade de zi și pe timp de noapte, unitățile RE-R se predau/se preiau într-un ritm convenabil.

### Procedura de notificare a unei defecțiuni

- h. Procedura de notificare a unei defecțiuni se aplică la raportarea, investigarea și asumarea responsabilității pentru orice presupus defect care a fost sau nu detectat.
- i. Procedura de notificare va fi stabilită de comun acord între Autoritatea contractantă și Furnizor înainte de intrarea în exploatare a RE-R.

### RESTITUIREA UNITĂȚILOR RE-R

- j. După executarea serviciilor de menenanță Furnizorul va preda RE-R către Autoritatea contractantă la ora planificată receptiei și la punctul stabilit al receptiei pentru operarea în exploatare, în fiecare caz:
  - b) în conformitate cu planificarea RE-R și procedura de recepție;
  - c) cu procesul verbal de predare; și
  - d) pregătit pentru funcționare .

### RESPINGEREA UNITĂȚI RE-R

- k. Autoritatea contractantă are dreptul de a respinge o unitate RE-R pe care Furnizorul a oferit-o pentru serviciu în cazul în care:
  - a) unitatea RE-R nu este pregătită pentru serviciu, inclusiv în cazul în care au fost descoperite defecțiuni pe timpul perioadei de pregătire a RE-R;
  - b) unitatea RE-R nu este predată pentru serviciul comercial Autorității contractante la ora programată pentru recepție; și / sau
  - c) Furnizorul:
    - I. nu a furnizat un proces verbal de recepție pentru această unitate; sau
    - II. a furnizat un proces verbal de recepție pentru această unitate, însă Autoritatea contractantă nu este mulțumită, verificând în mod rezonabil dacă au fost îndeplinite condițiile specificate în legătură cu respectivul proces verbal.

## TABELUL DE CONFORMITATE

1. Ofertantul va elabora un tabel în vederea stabilirii conformității ofertei cu cerințele caietului de sarcini.
2. Cerințele caietului de sarcini sunt aplicabile ofertantului/furnizorului și tuturor subfurnizorilor selecționați de fabricant.
3. Ofertant/furnizorul va fi răspunzător unic față de Autoritatea contractantă privind posibilele deficiențe sau neconformități ale sub-furnizorilor.
4. Matricea de conformitate va consta dintr-un tabel alcătuit în modul următor:
  - Tabelul va conține un număr de linii corespunzător cerințelor acestui caiet de sarcini. Cerințele fiecarui capitol sau subcapitol din caietul de sarcini vor fi notate și identificate în aceste specificații printr-o referință inclusă între paranteze pătrate (de exemplu: [9.1] înseamnă cerințele exprimate la capitolul 9.1, [9.2.1] înseamnă cerințele exprimate la subcapitolul 9.2.1 etc,
  - Coloanele tabelului vor conține următoarele informații:
    - Coloana 1: referire la cerința luată în considerare (de exemplu [9.1]),
    - Coloana a 2-a: un rezumat al cerinței. Rezumatul este necesar doar pentru a ușura citirea tabelului. Rezumatul nu va descrie întreaga cerință.
    - Coloana a 3-a: indicarea conformității totale. Ofertantul își asumă obligația de a se conforma în totalitate acestei cerințe. Acest lucru va fi exprimat în scris prin utilizarea cuvantului „DA” sau se va nota cu „X” în acea coloană.
    - Coloana a 4-a: indicarea conformității parțiale, cu adaptări, interpretări specifice sau o altă alternativă, reflectând îndeplinirea cerinței într-un alt mod, specific. Aceasta se va indica în scris prin utilizarea cuvantului „DA” sau se va nota cu „X” în acea coloană și se va completa rubrica „observații” mentionându-se diferența față de cerința exprimată.
    - Coloana a 5-a : indicația de neconformitate. Se va menționa în scris prin utilizarea cuvântului DA sau se va nota cu „X” în acea coloană și se va completa rubrica „observații” cu explicații asupra motivului neconformității precizându-se ceea ce este oferit în loc (parametri, echipamente etc.).
    - Coloana a 6-a : Observații: această rubrică va fi completată de către ofertant pentru a-și explica și justifica poziția în eventualitatea unei conformități parțiale sau a unei neconformități.
    - Coloana a 7-a: Detalii: indicarea capitolului / paragrafului / paginii din oferta tehnică unde se regăsește descrierea / desenele etc. care răspund cerinței respective din prezentul caiet de sarcini.
  - Pentru situația în care ofertantul completează coloana 4 sau coloana 5, Autoritatea contractantă va considera cerința îndeplinită numai în cazul în care soluția propusă este deja aplicată în alte proiecte similare și noi parametrii sunt cel puțin la valoarea minimă precizată în prezentul caiet de sarcini. Ofertantul are obligația de a depune în cadrul ofertei tehnice documente asumate care să demonstreze faptul că soluția propusă se aplică în alte proiecte similare.



UNIUNEA EUROPEANĂ



Instrumente Structurale  
2014-2020

- Completarea informațiilor solicitate în coloana a 7-a a tabelului de conformitate este esențială. În cazul în care ofertantul nu completează corespunzător datele solicitate în coloana a 7-a a tabelului se va considera cerința caietului de sarcini ca fiind neîndeplinită, ceea ce va conduce la descalificarea ofertei tehnice.



**Profilul și caracteristicile secțiilor de circulație  
pentru verificarea consumului energetic**

**1. Linia 300 București Nord - Predeal**

Nr. liniei	Distanțe	Lungime (Km)	Raza minimă (m)	Declivitate maximă 0‰	Tip Sinaă greutate/ml	Masa maximă pe osie		Masa maximă pe metru liniar (Tonă/ml)	Viteza max în exploatare grafic Mers tren 2018/2019 Km/h
						Pentru Locomotivă	Pentru Vagon și Automotor		
300	București N-Chitila I+II	9,2	830	8.0	60	21,5	20,5	8,5	140
300	Chitila-Brazi I+II	41,9	830	8.0	60	21,5	20,5	8,5	140
300	Brazi- Ploiești Triaj I+II	4,6	600	12.0	60	21,5	20,5	8,5	120
300	Ram.Ploiești Tr. -Pl. Vest	6,5	450	12.0	60	21,5	20,5	8,5	90
300	Pl.Sud -Pl.Vest I+II	3	500	11.0	65	21,5	20,5	8,5	70
300	Pl. Vest - Floresti Ph, I+ II	18,7	450	16.0	60	21,5	20,5	8,5	140
300	Fl.Prahova - Cimpina I + II	14,2	450	16.0	60	21,5	20,5	8,5	110
300	Cîmpina - Breaza Nord fir I+II	10,8	700	12.0	60	21,5	20,5	8,5	80
300	Breaza Nord - Comarnic fir I+II	3,41	700	18.0	60	21,5	20,5	8,5	60
300	Comarnic - Valea Larga fir I+ II	9,7	300	24.0	60/65	21,5	22,5	8,5	60
300	Valea Larga - Sinaia,fir I+ II	5,4	300	24.0	60/65	21,5	22,5	8,5	60
300	Sinaia -Bușteni,I+II	7,6	276	22.0	60/65	21,5	20,5	8,5	90
300	Bușteni - Predeal ,I + II	8,7	350	22.0	60/65	21,5	20,5	8,5	60





Instrumente Structurale  
2014-2020

## B. Linia 800 București Nord - Constanța

Nr. liniei	Distanțe (Km)	Lungime (ml)	Raza minimă	Declivitate maximă	Tip Sina	Masa maximă pe osie		Masa maximă pe metru liniar (Tonă/ml)	Viteza max in exploatare grafic Mers tren 2018/2019
						Pentru Locomotivă	Pentru Vagon și Automotor		
800	Buc Nord - Ram Pajura	4,347	300	6,0	60	21,5	20,5	8,5	70
800	Ram Pajura - Buc Baneasa	2,37	300	4,0	60	21,5	20,5	8,5	120
800	Buc.Băneasa- Fundulea. I+II	35,168	975	5,0	60	21,5	20,5	8,5	160
800	Fundulea - Lehliu I+II	27,842	1000	6,7	60	21,5	20,5	8,5	120
800	Lehliu - Fetești LI	76,79	2500	6,53	65/60	21,5	20,5	8,5	160
800	Fetești - Ovidiu LI	7,449	850	10,8	60/49	21,5	20,5	8,5	160
800	Fetești - Ovidiu LI	7,449	848	10,8	60/49	21,5	20,5	8,5	120
800	Ovidiu - Cernavoda Pod LI	12,43	510	10,8	60	21,5	20,5	8,5	100
800	Cernavoda Pod - Saligny Est LI	7,244	559	9,85	60	21,5	20,5	8,5	120
800	Cernavoda Pod - Saligny Est LI	7,244	575	4,8	60	21,5	20,5	8,5	100
800	Saligni Lst - Medgidia LI	15,708	810	9,85	60	21,5	20,5	8,5	80
800	Medgidia - Dorobanțu LI	8,069	1300	4,9	60	21,5	20,5	8,5	160
800	Dorobanții - Bassarabi LI	9,03	1300	8,4	60	21,5	20,5	8,5	120
800	Dorobantu - Bassarabi LI	9,03	750	8,4	60	21,5	20,5	8,5	120
800	Basarabi - Palas LI	13,44	765	5,4	60	21,5	20,5	8,5	100
800	Basarabi - Palas LI	13,44	1200	5,4	60	21,5	20,5	8,5	120

AUTORITATEA PENTRU REFORMĂ FEROVIARE

Bdul Dîncu Golescu nr.38, Sector 1, București, 010873 CIF 37314940 Tel: 0750.032.676, Fax: 0372.825.649,

email: office@arf.gov.ro ; site: www.arf.gov.ro



UNIUNEA EUROPEANA

Instrumente Structurale  
2014-2020

800	Palas - Constanta L1	4	250	9,2	60/49	21,5	20,5	8,5	60	60
800	Palas - Constanta LII	4	250	9,2	60/49	21,5	20,5	8,5	60	60

AUTORITATEA PENTRU REFORMĂ FEROVIARE

Bdul Unirii Colescu nr. 38, Sector 1, Bucuresti, 010873 Cif 37314940 Tel: 0750.032.676, Fax: 0372.825.649,

email: office@arf.gov.ro ; site: www.arf.gov.ro

110





Anexa 7

## Criterii de evaluare financiară și tehnică

Criteriul de atribuire utilizat este Cost-Calitate conform prevederilor art.32 alin (2), din HG nr.395/2016, actualizată

### A. Criteriu - Cost

Acesta se calculează prin însumarea cuantificărilor în unitatea monetară, exprimate în valoare netă, a eforturilor financiare ale autorității contractante, corespunzătoare elementelor ciclului de viață identificate de autoritatea contractantă ca fiind relevante pentru obiectul contractului, în fiecare an de utilizare a produsului, serviciului sau lucrării achiziționate, în plus față de costul de achiziție. Moneda utilizată la cuantificarea unităților monetare în valoare netă este cea în care se exprimă prețul contractului. Pentru evaluarea costurilor ciclului de viață se aplică metodologia menționată în art. 33 alin (2) din HG395/2016 referitoare la ciclul de viață al costurilor elementelor, în cazul de fata:

- (i) costurile de producție - prețul de achiziție a ramelelor electrice
- (ii) costurile de întreținere - pentru 40 rame în perioada de 30 ani - înmulțită cu distanța medie estimată în caietul de sarcini
- (iii) consumul de energie - consumul de energie electrică specific înmulțit cu valoarea medie estimată la distanței parcursă în perioada de 30 ani

Pentru valoarea netă actualizată a sumei elementelor se aplică o rata de actualizare de 4%, conform "Ordinului nr. 2717/318/2018", care face referire la " Ordinul Nr. 842/175/2016 " pentru proiecte finanțate din fonduri Europene.

Costul total va fi calculat cu formula:

$$LCC = CT + CM + CE$$

Unde:

CT: Costul ramei

CM: Cost întreținere =  $40 \text{ rame} * 160,000 * ([\sum_{j=1}^{30} \frac{1}{(1+0.04)^j}] * M)$

- M este costul de întreținere ofertat exprimat în tren kilometri

CE: Cost consum energie =  $40 \text{ rame} * 160,000 * 0.07 * ([\sum_{j=1}^{30} \frac{1}{(1+0.04)^j}] * K)$

Aceasta formula reprezinta valoarea neta actualizata a costului consumului de energie pe întregul ciclu de viață a materialului rulant unde:

- 160,000 reprezintă parcursul mediu anual estimat al unei rame
- 0.07 este costul unui kWh conform Eurostat
- 30 este durata de viață a materialului rulant, exprimată în ani
- 0.04 este rata de actualizare
- K este consumul de energie ofertat exprimat în kWh/tren kilometru



UNIUNEA EUROPEANA



Costul pe ciclul de viata reprezinta 80% din evaluarea ofertei iar punctajul se va acorda prin folosirea formulei:  
Scor oferta =  $80 * \text{Cel mai mic cost oferit in cadrul procedurii} / \text{Costul ofertei}$

In plus, vom avea evaluare tehnica dupa cum urmeaza:

#### B. Criteriu - Calitate

##### B.1. Validare Tehnica

Un procent de 3% va fi acordat pentru oferta ce contine o rama pusa in functiune pe o retea Europeana, recunoscuta de ERA.

##### B.2. Plusvaloare

Un procent de maxim 10 % va fi alocat ofertantului care demonstreaza o capacitate mai mare de transport cu conditia pastrarii raportului locuri pe scaun / in picioare si a celorlalte norme de siguranta si confort specificate in caietul de sarcini. Astfel pentru fiecare 10 locuri peste minimul specificat in caietul de sarcini de 200 locuri se va acorda 2 % pana la un maxim de 10% pentru 250 locuri. Un numar superior de locuri, peste cele 250, nu se va mai puncta suplimentar.

##### B.3. Program de livrare

Programul de livrare va inseamna 7% din ponderea totala a evaluarii dupa cum urmeaza:  
(i) 3% pentru livrarea primei unitati in vederea punerii in functiune pe reteaua CFR in termen de 18 luni de la data semnarii contractului. Pentru fiecare luna in plus va fi scazut 0.5% din scorul total iar ofertele ce vor contine un termen mai mare de 24 de luni de la semnarea contractului vor fi declarate non-conforme si eliminate.  
(ii) 4% pentru livrarea intregii cantitati in termen de 32 luni de la data semnarii contractului. Pentru fiecare luna in plus va fi scazut 0.5% din scorul total iar ofertele ce vor contine un termen mai mare de 40 de luni de la semnarea contractului vor fi declarate non-conforme si eliminate.

Criteriul calitate reprezinta 20% din evaluarea ofertei.



## Anexa 8

### Secțiile de circulație suburbane și regionale pe care vor circula cu precădere RE-R.

Primele 40 de unități RE-R vor fi folosite cu precădere pe următoarele secții de circulație:

Nr. Crt.	Secția de circulație	Număr RE-R
1	București Nord - Ploiești Sud - Ploiești Vest	8
2	Dej - Cluj - Baciu Tj.	8
3	Arad - Timișoara - Lugoj	8
4	Pașcani - Iași - Nicolina - Socola	8
5	Constanta - Fetești	4
6	București - Brănești - Fundulea	4

În funcție de posibilitatea extinderii contractului cu achiziția a încă 40 de unități RE-R, acestea vor fi folosite cu precădere pe următoarele secții de circulație:

Nr. Crt.	Secția de circulație	Număr RE-R
1	Brașov - Sfântul Gheorghe	4
2	Bacău - Roman	4
3	București Nord - Roșiori Nord	6
4	Cluj - Câmpia Turzii - Alba Iulia	8
5	Filiași - Craiova - Caracal	6



UNIUNEA EUROPEANĂ

Instrumente Structurale  
2014-2020

6	Galați - Brăila - Lacul Sărăt	4
7	Suceava - Pașcani	4
8	Buzău - Ploiești Sud - Brazi	4

Având în vedere posibilele evoluții viitoare ale pieței de transport de călători, Autoritatea Contractanta își rezerva dreptul de a aduce eventuale corecții referitoare la prioritățile și cantitățile menționate în tabelele de mai sus. Aceste corecții vor fi aduse la cunoștința Furnizorului cu suficient timp înainte, astfel încât activitatea acestuia să nu fie afectată de corecțiile respective.